

# FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS

## ENCEINTE SANS FIL LUMINEUSE

### HT0025


Présentation du produit :

Ce kit contient :

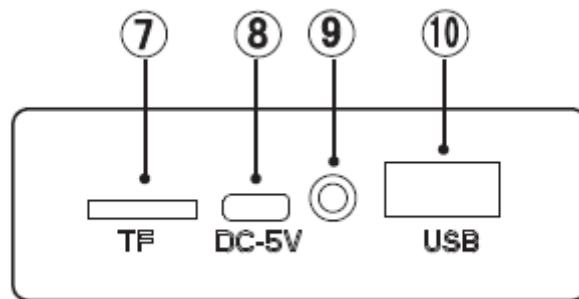
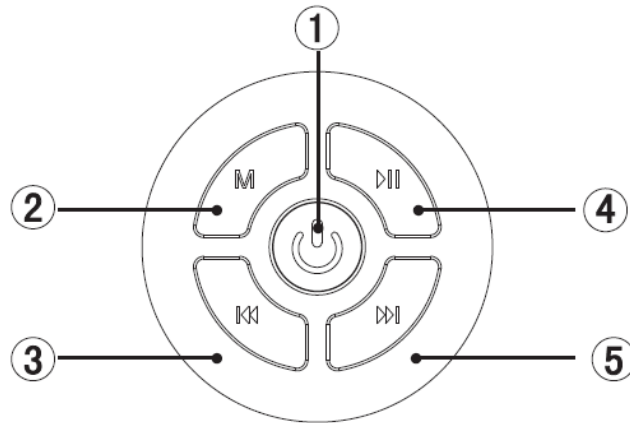
- 1 enceinte sans fil lumineuse
- 1 câble de charge micro USB
- 1 câble auxiliaire

Caractéristiques techniques :

Dimensions : 117 x 117 x 134 mm

- Entrée : 5.0 V  1.0 A
- Batterie lithium : 3,7 V - 1200 mAh
- Impédance : 4  $\Omega$
- Fréquence : 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Sensibilité : 80 dB
- Puissance audio : 5 W
- Puissance de radiofréquence maximale : 5.44 dBm
- Portée sans fil : 10 m
- Autonomie : 2-3 H
- Câble de charge micro USB inclus
- Longueur de câble : 50 cm
- Prise jack 3.5 mm
- Lecteur de carte micro SD
- Port USB
- Câble auxiliaire inclus
- Longueur de câble : 50 cm

Aperçu des fonctions :



1. Pression longue pour mettre en marche et arrêter. Change le mode LED
2. Modèle : BT
3. Pression longue : volume -, pression courte : chanson précédente
4. Lecture/Pause
5. Pression longue : volume+, pression courte : chanson suivante
  
7. Fente pour carte microSD
8. Port de recharge micro USB
9. Port d'entrée audio
10. Port pour clé USB

#### Instructions d'utilisation :

1. Appuyez longuement sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil.
2. Recherchez l'appareil « HT0025 » et cliquez pour vous connecter.

Au bout de quelques secondes, le haut-parleur émet un message vocal « Connected » pour vous informer que la connexion a réussi.

3. Écoutez votre musique.
4. Appuyez brièvement sur la touche « ON/OFF » pour sélectionner le mode LED :

Changement d'une seule couleur LED, mode clignotement automatique de 5 couleurs différentes, mode rythmique ou mode fondu.

Elimination :



Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous auprès des autorités locales concernant le système de recyclage en vigueur.



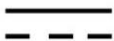
Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire



Matériel de classe III



Utilisation intérieure uniquement



Courant continu (DC)



Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée.

Edité par

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Fabriqué en Chine



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# ENGL - INSTRUCTION MANUAL

## LIGHT-UP WIRELESS SPEAKER

### HT0025

Product presentation:

This kit contains:

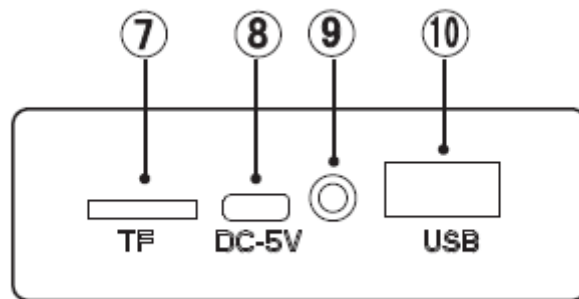
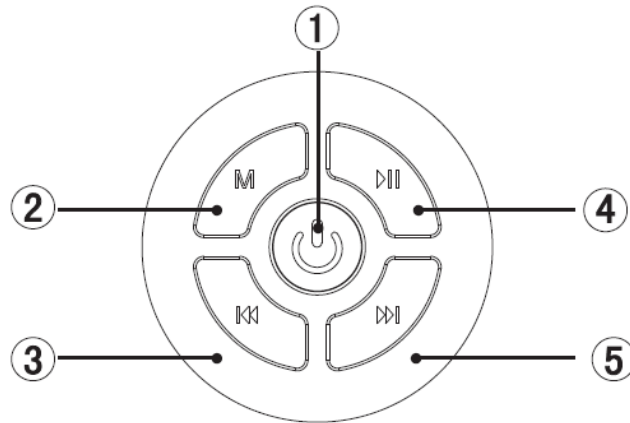
- 1 Light-up wireless speaker
- 1 Micro USB charging cable
- 1 auxiliary cable

Technical details:

Dimensions: 117 x 117 x 134 mm

- Input: 5.0 V 1.0 A
- Lithium battery: 3.7 V- 1200 mAh
- Impedance: 4  $\Omega$
- Frequency: 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Sensitivity: 80 dB
- Audio power: 5 W
- Maximum radio-frequency power: 5.44 dBm
- Wireless range: 10 m
- Battery life: 2-3 hrs
- Micro USB charging cable included
- Cable length: 50 cm
- Jack plug 3.5 mm
- Micro SD card reader
- USB port
- Auxiliary cable included
- Cable length: 50 cm

Overview of functions:



1. Hold down to start and stop. Change LED mode
2. Model: BT
3. Hold down: decrease volume, quick touch: previous song
4. Play/Pause
5. Hold down: increase volume, quick touch: next song
  
7. MicroSD card slot
8. Micro USB charge port
9. Audio input port
10. USB drive port

Instructions for use:

1. Hold the ON/OFF button down to activate the device.
2. Look for the device "HT0025" and click to connect.

After a few seconds, the speaker emits a voice message "Connected" to let you know that the connection is successful.

3. Listen to your music.
4. Press the "ON/OFF" button quickly to select the LED mode:

Change a single LED colour, flashing mode scrolls automatically through 5 different colours, rhythmic mode or fade mode.

Disposal:



This product constitutes electrical and electronic equipment waste, which is harmful to the environment and to human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Complies with requirements stated by the community regulator



Class III equipment



For indoor use only



Direct current (DC)



Batteries and rechargeable batteries are collected separately.

Published by

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Made in China



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
piles et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

## ALTAVOZ INALÁMBRICO LUMINOSO

### HT0025

Presentación del producto:

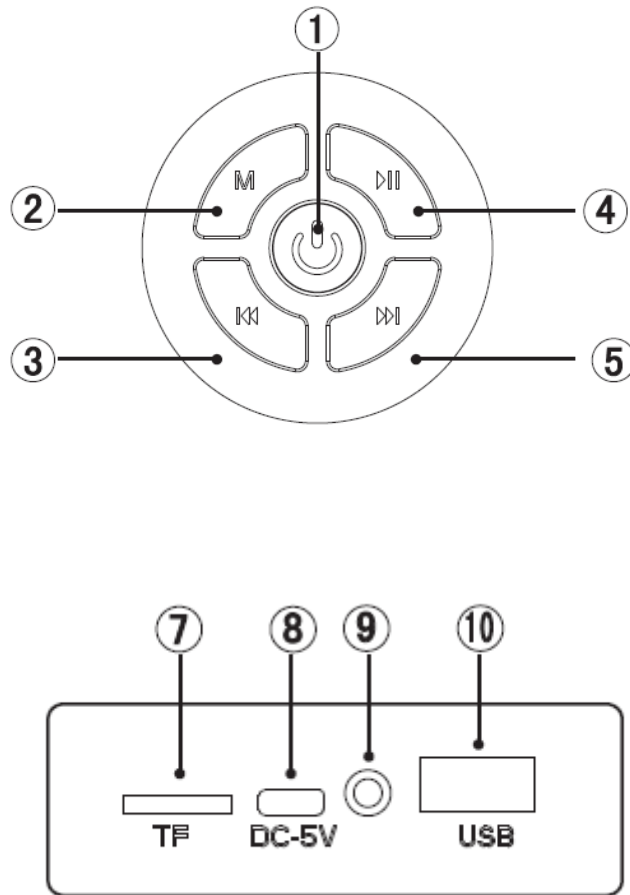
El kit incluye:

- 1 altavoz inalámbrico luminoso
- 1 cable de carga micro USB
- 1 cable auxiliar

Características técnicas:

- Dimensiones: 117 x 117 x 134 mm
- Entrada: 5,0 V  $\overline{\text{~}}$  1,0 A
- Batería de litio: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedancia: 4  $\Omega$
- Frecuencia: 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Sensibilidad: 80 dB
- Potencia de sonido: 5 W
- Potencia de radiofrecuencia máxima: 5,44 dBm
- Alcance: 10 m
- Autonomía: 2-3 h
- Cable de carga micro USB incluido
- Longitud del cable: 50 cm
- Toma jack de 3,5 mm
- Lector de tarjetas micro SD
- Puerto USB
- Cable auxiliar incluido
- Longitud del cable: 50 cm

Visión general de las funciones:



1. Pulsación prolongada para encender y apagar. Activación y selección del modo LED
2. Modelo: BT
3. Pulsación prolongada: volumen -; pulsación corta: canción anterior
4. Reproducción/pausa
5. Pulsación prolongada: volumen +; pulsación corta: canción siguiente
  
7. Ranura para tarjeta microSD
8. Puerto de carga micro USB
9. Entrada de sonido
10. Puerto para memoria USB

Instrucciones de uso:

1. Pulse prolongadamente el botón ON/OFF para encender el aparato.
2. Busque en su móvil el dispositivo «HT0025» y haga clic en él para enlazarlo.

Al cabo de unos segundos, el altavoz emitirá el mensaje de voz «Connected» para informarle de que la conexión se ha realizado con éxito.

3. Escuche su música.

4. Pulse brevemente el botón ON/OFF para seleccionar el modo LED: cambio de un solo color, parpadeo automático de 5 colores distintos, modo rítmico o modo fundido.

#### Eliminación



Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante las autoridades locales acerca del sistema de reciclaje en vigor en su localidad.



Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria



Material de clase III



Apto para ser usado únicamente en interior



Corriente continua (CC)



Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación.

Editado por

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Fabricado en China



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
piles et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



ou

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

## KABELLOSER BELEUCHTETER LAUTSPRECHER

### HT0025


Produktpräsentation:

Dieses Set enthält:

- 1 kabellosen beleuchteten Lautsprecher
- 1 Micro-USB-Ladekabel
- 1 AUX-Kabel

Technische Merkmale:

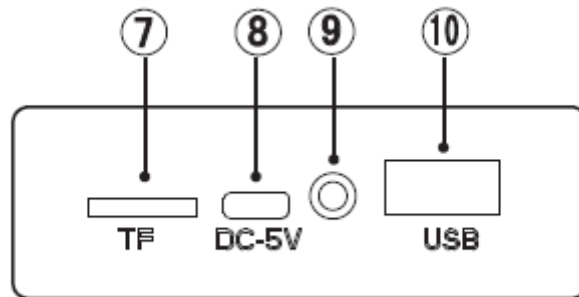
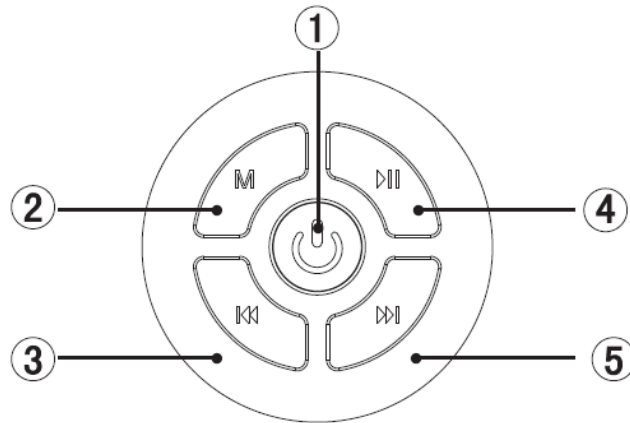
Abmessungen: 117 x 117 x 134 mm

- Eingang: 5,0 V  1,0 A
- Lithium-Akku: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedanz: 4  $\Omega$
- Frequenz: 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Empfindlichkeit: 80 dB
- Audioleistung: 5 W
- Maximale Radiofrequenzleistung: 5,44 dBm
- Funkreichweite: 10 m
- Betriebsdauer: 2-3 h

Micro-USB-Ladekabel im Lieferumfang enthalten

- Kabellänge: 50 cm
- Klinkenbuchse 3,5 mm
- Micro-SD-Kartenleser
- USB-Anschluss
- AUX-Kabel mitgeliefert
- Kabellänge: 50 cm

Übersicht zu den Funktionen:



1. Langer Tastendruck, um den Lautsprecher ein- und auszuschalten. LED-Modus wechseln
2. Modell: BT
3. Langer Tastendruck: Lautstärke -, kurzer Tastendruck: vorheriger Titel
4. Wiedergabe/Pause
5. Langer Tastendruck: Lautstärke + , kurzer Tastendruck: nächster Titel
  
7. Steckplatz für Micro-SD-Karte
8. Micro-USB-Ladeanschluss
9. Anschluss für Audioeingang
10. Anschluss für USB-Stick

#### Anweisungen zur Verwendung:

1. Drücken Sie lange auf die ON/OFF-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Suchen Sie nach dem Gerät „HT0025“ und wählen Sie es aus, um eine Verbindung herzustellen.  
Nach einigen Sekunden gibt der Lautsprecher die Sprachmitteilung „Connected“ aus, um Sie darüber zu informieren, dass die Verbindung erfolgreich war.
3. Sie können nun Ihre Musik hören.
4. Drücken Sie kurz auf die ON/OFF-Taste, um den LED-Modus auszuwählen:

Wechsel einer einzelnen LED-Farbe, Modus automatisches Blinken mit 5 verschiedenen Farben, rhythmischer Modus oder Fade-Modus.

Entsorgung:



Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausabfall entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach dem geltenden Recyclingsystem.



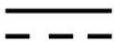
Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften



Gerät der Schutzklasse III



Nur für den Innengebrauch



Gleichstrom (DC)



Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.

Herausgegeben von

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Hergestellt in China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

## CASSA ACUSTICA SENZA FILI LUMINOSA

### HT0025

Presentazione del prodotto:

il kit contiene:

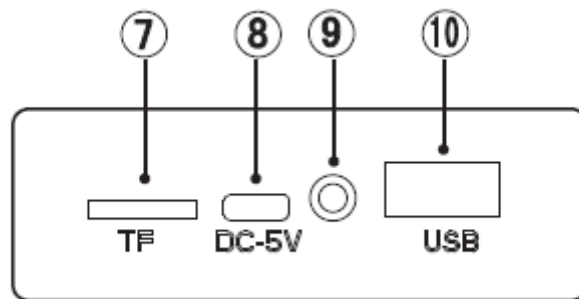
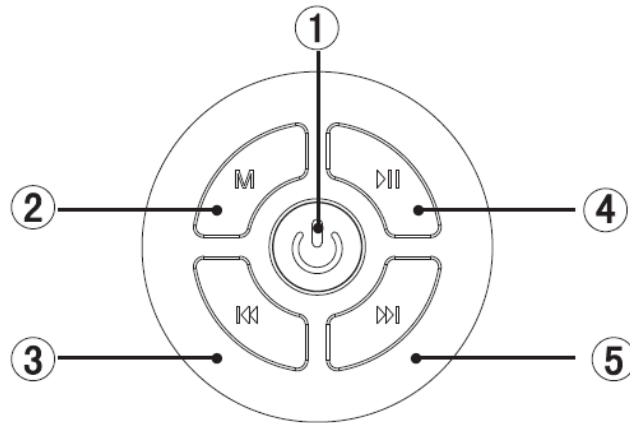
- 1 cassa acustica senza fili luminosa
- 1 cavo di ricarica micro USB
- 1 cavo AUX

Caratteristiche tecniche

Dimensioni: 117 x 117 x 134 mm

- Ingresso: 5.0 V  $\overline{\text{DC}}$  1,0 A
- Batteria al litio: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedenza: 4  $\Omega$
- Frequenza: 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Sensibilità: 80 dB
- Potenza audio: 5 W
- Potenza di radiofrequenza massima: 5.44 dBm
- Portata senza fili: 10 m
- Autonomia: 2- 3 h
- Cavo di ricarica micro USB incluso
- Lunghezza del cavo: 50 cm
- Presa jack 3,5 mm
- Lettore di scheda micro SD
- Porta USB
- Cavo aux incluso
- Lunghezza del cavo: 50 cm

Panoramica delle funzioni



1. Tenere premuto per accendere e spegnere. Per cambiare la modalità LED
2. Modello: BT
3. Premere a lungo per abbassare il volume; premere brevemente per riascoltare il brano precedente
4. Riproduzione/Pausa
5. Premere a lungo per aumentare il volume; premere brevemente per ascoltare il brano successivo
  
7. Alloggiamento per scheda microSD
8. Porta di ricarica micro USB
9. Porta d'ingresso audio
10. Porta per chiave USB

#### Istruzioni d'uso:

1. Tenere premuto a lungo il il tasto ON/OFF per accendere l'apparecchio.
2. Ricercare l'apparecchio «HT0025» e cliccare per collegarsi.

Dopo alcuni secondi l'altoparlante emette un messaggio vocale «Connected» per informare che il collegamento è andato a buon fine.

3. Ascoltare la musica.

4. Tenere premuto brevemente il il tasto ON/OFF per selezionare la modalità LED:

selezione di un solo colore LED, modalità intermittente automatica di 5 colori diversi, modalità ritmica o fade.

#### Smaltimento



Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.



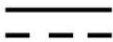
Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria



Materiale di classe III



Utilizzare esclusivamente all'interno



Corrente continua (DC)



Le batterie e gli accumulatori sono oggetto di una raccolta differenziata.

Prodotto da

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Fabbricato in Cina



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# NL- GEBRUIKERSHANDLEIDING

## DRAADLOZE, LICHTGEVENDE LUIDSPREKER

### HT0025

Het product:

Deze set bevat:

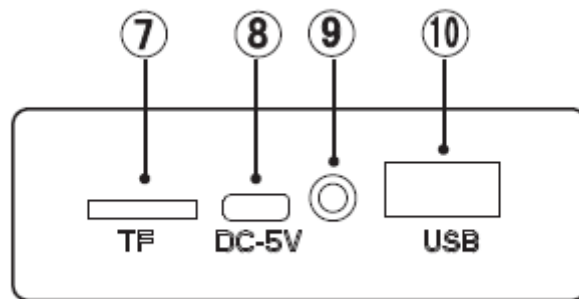
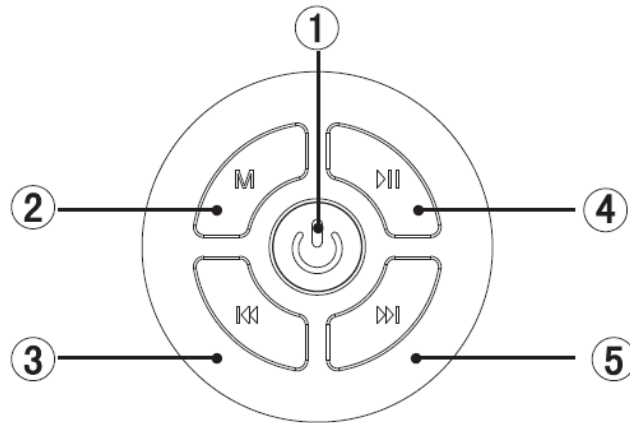
- 1 draadloze, lichtgevende luidspreker
- 1 micro-usb-laadkabel
- 1 AUX-kabel

Technische eigenschappen:

Afmetingen: 117 x 117 x 134 mm

- Ingang: 5,0 V  $\overline{\square}$  1,0 A
- Lithiumbatterij: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedantie: 4  $\Omega$
- Frequentie: 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Gevoeligheid: 80 dB
- Audiovermogen: 5 W
- Maximaal radiofrequentievermogen: 5,44 dBm
- Draadloos bereik: 10 m
- Gebruiksduur: 2-3 uur
- Micro-usb-laadkabel inbegrepen
- Lengte van de kabel: 50 cm
- Jack-stekker 3,5 mm
- Micro-SD kaartlezer
- USB-poort
- AUX-kabel inbegrepen
- Lengte van de kabel: 50 cm

Overzicht van de functies:



1. Lang drukken om in en uit te schakelen. De led-modus wijzigen
2. Model: BT
3. Lang drukken: volume - , kort drukken: vorig nummer
4. Afspelen/Pauzeren
5. Lang drukken: volume + , kort drukken: volgend nummer
  
7. Micro-SD-kaartsleuf
8. Micro usb-oplaadpoort
9. Poort voor audio-ingang
10. Poort voor usb-stick

#### Gebruiksaanwijzing:

1. Druk langdurig op de ON/OFF-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Zoek het apparaat "HT0025" en klik om verbinding te maken.

Na een paar seconden hoort u "Verbonden" om te laten weten dat de verbinding tot stand is gebracht.

3. Beluister de muziek.
4. Druk kort op de ON/OFF-knop om de led-modus te selecteren:

Wijziging van één led-kleur, automatische knippermodus van 5 verschillende kleuren, ritmemodus of fade-modus.

Verwijdering:



Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Neem voor meer informatie over het recyclesysteem bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.



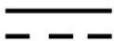
Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling.



Materiaal van klasse III



Alleen voor gebruik binnenshuis



Gelijkstroom (DC)



De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.

Uitgegeven door

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Geproduceerd in China



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
piles et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



ou

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

## COLUNA DE SOM SEM FIOS COM LUZ

### HT0025

Apresentação do produto:

Este kit inclui:

- 1 coluna de som luminosa e sem fios
- 1 cabo de carregamento micro USB
- 1 cabo auxiliar

Características técnicas:

Dimensões: 117 x 117 x 134 mm

- Entrada: 5,0 V 1,0 A
- Bateria de lítio: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedância: 4  $\Omega$
- Frequência: 2402-2480 MHz (Bluetooth)
- Sensibilidade: 80 dB
- Potência de áudio: 5 W
- Potência máxima de frequência de rádio: 5,44 dBm
- Alcance sem fios: 10 m
- Autonomia: 2 -3 H
- Cabo de carregamento micro USB incluído

Comprimento do cabo: 50 cm

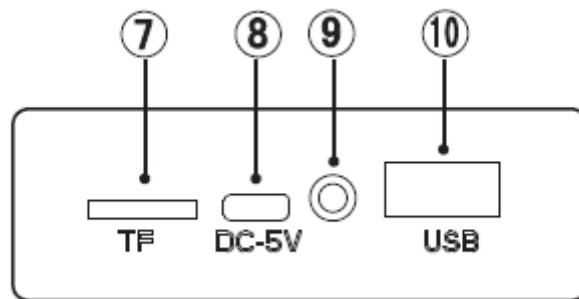
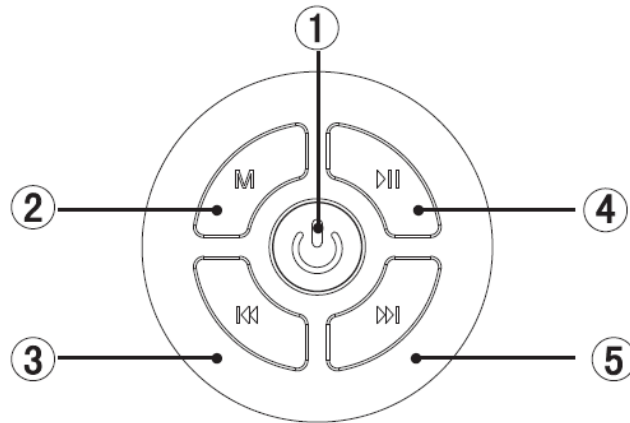
- Tomada jack 3,5 mm

Leitor de cartões micro SD

Porta USB

- Cabo auxiliar incluído
- Comprimento do cabo: 50 cm

Visão geral das funções:



1. Pressão longa para iniciar e parar. Alterar o modo LED
2. Modelo: BT
3. Pressão longa: volume -, pressão curta: música anterior
4. Reprodução / Pausa
5. Pressão longa: volume +, pressão curta: música seguinte
  
7. Ranhura para cartão microSD
8. Porta de carregamento micro USB
9. Porta de entrada de áudio
10. Porta para Pen USB

#### Instruções de utilização:

1. Mantenha premido o botão ON/OFF (ligar/desligar) para ligar o dispositivo.
2. Procure o dispositivo "HT0025" e clique para ligar.

Após alguns segundos, a coluna emite uma mensagem de voz "Connected" (Ligado) para o informar de que a ligação foi concretizada.

3. Já pode ouvir as suas músicas.
4. Prima brevemente o botão "ON/OFF" (ligar/desligar) para seleccionar o modo LED:

Mudança para uma única cor LED, modo de intermitência automática com 5 cores diferentes, modo rítmico ou modo de desvanecimento.

Eliminação:



Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrônicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto da sua autoridade local sobre qual o sistema de reciclagem em vigor.



Cumpe os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.



Material de classe III



Utilização apenas em espaços interiores.



Corrente contínua (DC)



As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.

Editado por

Groupe CMP  
157, avenue Charles Floquet – Bât.  
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –  
France [www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)

Fabricado na China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP  
ZI Le Carré des Aviateurs  
157, avenue Charles Floquet  
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

- REF : HT0025 – ENCEINTE SANS FIL LUMINEUSE 5W



**L'objet de la déclaration est conforme à :**  
*The object of the declaration is in conformity with:*

<b>La législation d'harmonisation de l'Union applicable :</b> <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	<b>Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques :</b> <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020 EN 62479:2010 EN 50663:2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Le Blanc-Mesnil (France), 16/05/2023

Yves Tirman  
Président

**C.M.P.**  
R.O Carré des Aviateurs  
157 Avenue Charles Floquet  
93150 LE BLANC MESNIL  
Tel. 01 42 78 13 36  
RG Paris B 572 195 337